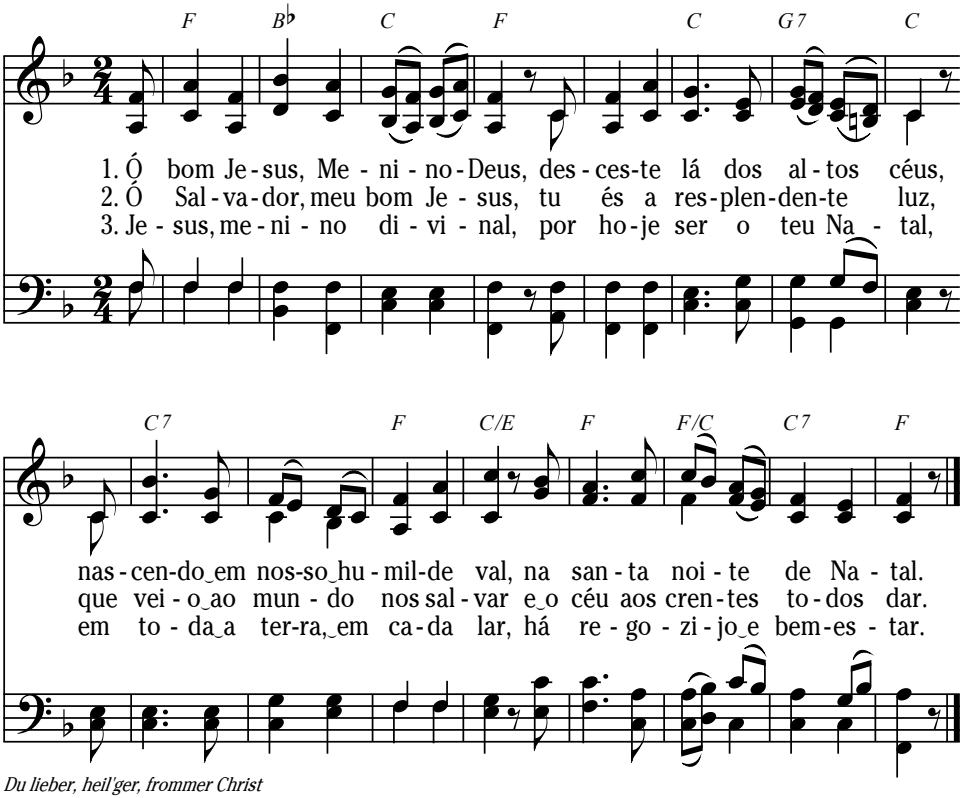
563 Ó bom Jesus, Menino-Deus


F B♭ C F C G7 C
1. Ó bom Je - sus, Me - ni - no - Deus, des - ces - te lá dos al - tos céus,
2. Ó Sal - va - dor, meu bom Je - sus, tu és a res - plen - den - te luz,
3. Je - sus, me - ni - no di - vi - nal, por ho - je ser o teu Na - tal,
C7 F C/E F F/C C7 F
nas - cen - do_em nos - so_hu - mil - de val, na san - ta noi - te de Na - tal.
que vei - o_ao mun - do nos sal - var e_o céu aos cren - tes to - dos dar.
em to - da_a ter - ra,_em ca - da lar, há re - go - zi - jo_e bem - es - tar.

Du lieber, heil'ger, frommer Christ
Letra: Ernst Moritz Arndt, 1818; trad. Leonido Krey, 1913-2008 — DU LIEBER HEIL'GER
Música: Gottlob Siegert, 1822; arr. *Concordia Chöre*, 1908 — 88 88
Letra e música: Domínio público. Tradução: © Copyright da Igreja Evangélica Luterana do Brasil (admin. Editora Concórdia), 1974

564 Três reis magos do Oriente a sós

E m B 7 E m
1. Três reis ma - gos do_O - rien - te_a sós, com pre - sen - tes
2. Rei, nas - ci - do_em dis - tan - te lar, ou - ro tra - go
3. O - fer - tar - te_in - cen - so me_a - praz, pois in - cen - so_a
4. Eis a mir - ra de_a - gres - te_o - dor, que na vi - da_ex -
5. Rei glo - rio - so, ben - di - to Deus, sa - cri - fí - cio_aos

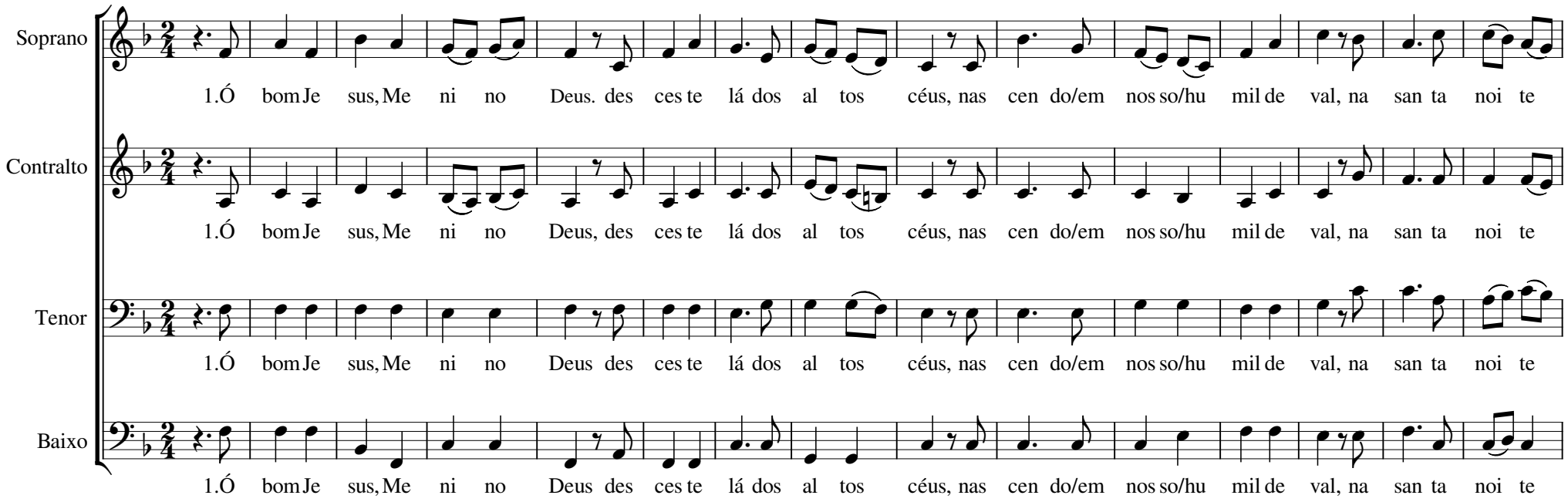
We three kings of Orient are
Letra: John Henry Hopkins Jr., 1857; — KINGS OF ORIENT
trad. Ruth Bosworth See, 1938 e Antônio de Campos Gonçalves, 1947 — 88 86 com refrão
Música: John Henry Hopkins Jr., 1857
Letra e música: Domínio público. Tradução: © Copyright da Imprensa Metodista - Usado com permissão

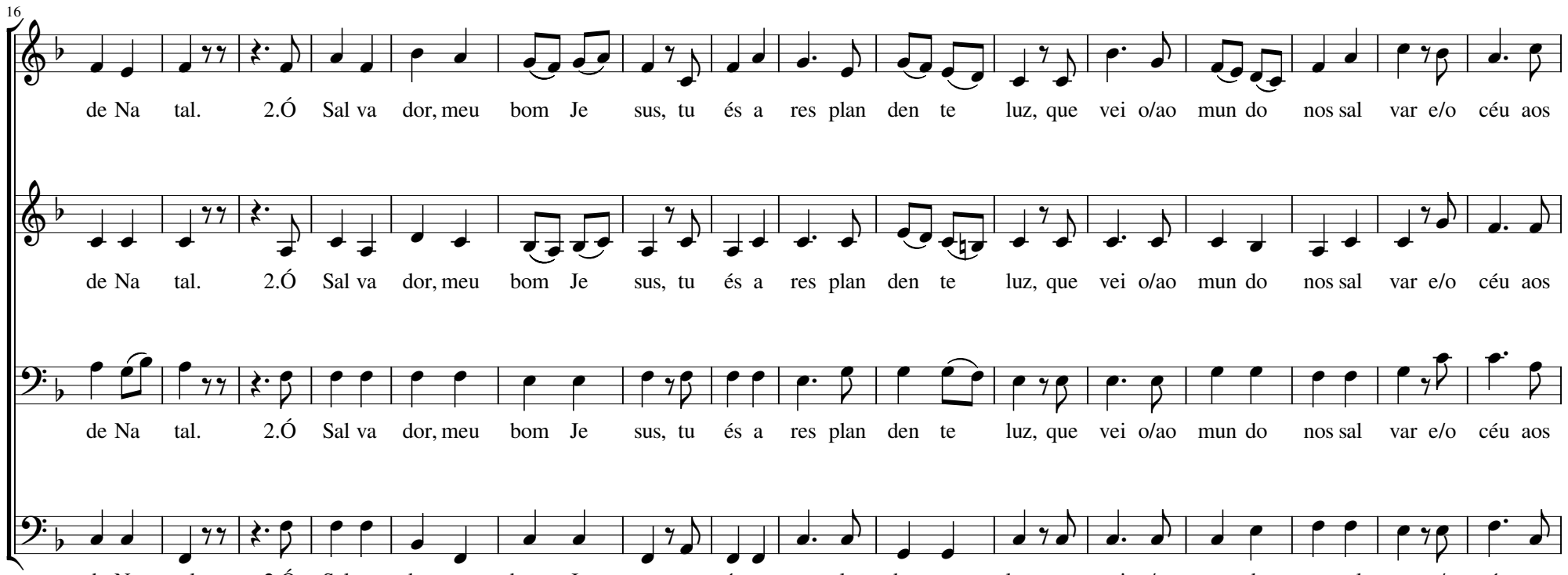
Ó Bom Jesus, Menino-Deus

Du lieber, heil'ger frommer Christ

Ernst Moritz Arndt, 1818; trad. Leonildo Krey, 1913-2008

Gottlob Siegert, 1822; arr. Concordia Chöre. 1908

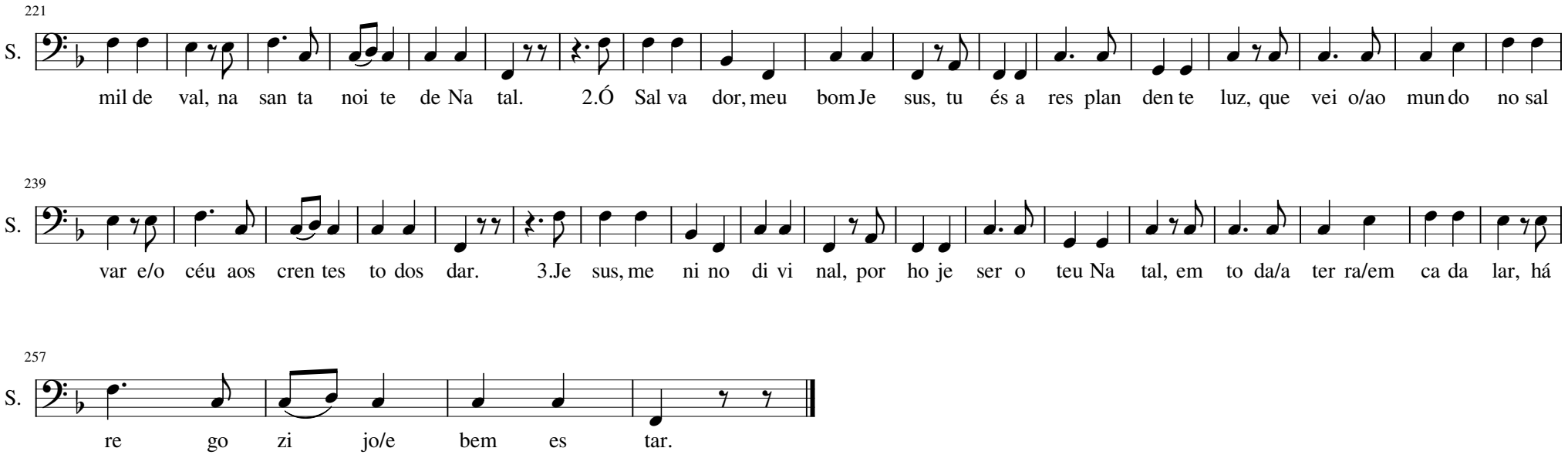

Soprano
1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus. des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te
Contralto
1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus, des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te
Tenor
1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te
Baixo
1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te


16
S.
de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do nos sal var e/o céu aos
C.
de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do nos sal var e/o céu aos
T.
de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do nos sal var e/o céu aos
B.
de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do no sal var e/o céu aos

32
S.
cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go
C.
cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go
T.
cren tes do dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go
B.
cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go

SOPRANO
49
S.
C.
T.
B.
zi jo/e bem es tar. 1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus. des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em nos so/hu mil de
zi jo/e bem es tar.
zi jo/e bem es tar.
zi jo/e bem es tar.
66
S.
val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do nos sal
83
S.
var e/o céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há
101
S.
CONTRALTO
re go zi jo/e bem es tar. 1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus, des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em nos so/hu

117
S.
mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do
134
S.
nos sal var e/o céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em
TENOR
151
S.
ca da lar, há re go zi jo/e bem es tar. 1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em
168
S.
nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao
185
S.
mun do nos sal var e/o céu aos cren tes do dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em
BAIXO
203
S.
ca da lar, há re go zi jo/e bem es tar. 1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em nos so/hu


221
S.
mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do no sal
239
S.
var e/o céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há
257
S.
re go zi jo/e bem es tar.

Soprano

Ó Bom Jesus, Menino-Deus

Du lieber, heil'ger frommer Christ

Ernst Moritz Arndt, 1818; trad. Leonildo Krey, 1913-2008 *Gottlob Siegert, 1822; arr. Concordia Chöre. 1908*

1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus. des ces te lá dos al tos céus, nas
cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va
dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do nos sal
var e/o céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je
ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go zi jo/e bem es tar.
SOPRANO
1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus. des ces te lá dos al tos céus, nas
cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va
dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do nos sal
var e/o céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je

94
ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go zi jo/e bem es tar.
CONTRALTO
105
1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus, des ces te lá dos al tos céus, nas
115
cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va
125
dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do
134
nos sal var e/o céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi
144
nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go
TENOR
154
zi jo/e bem es tar. 1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus des ces te lá dos
165
al tos céus, nas cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal.
175
2.Ó Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao

185
mun do nos sal var e/o céu aos cren tes do dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi
196
nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go zi jo/e
207
BAIXO
bem es tar. 1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus des ces te lá dos al tos
218
céus, nas cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó
228
Sal va dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do
238
no sal var e/o céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por
249
ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go zi jo/e bem es
260
tar.

Alto

Ó Bom Jesus, Menino-Deus

Du lieber, heil'ger frommer Christ

Ernst Moritz Arndt, 1818; trad. Leonildo Krey, 1913-2008 *Gottlob Siegert, 1822; arr. Concordia Chöre. 1908*

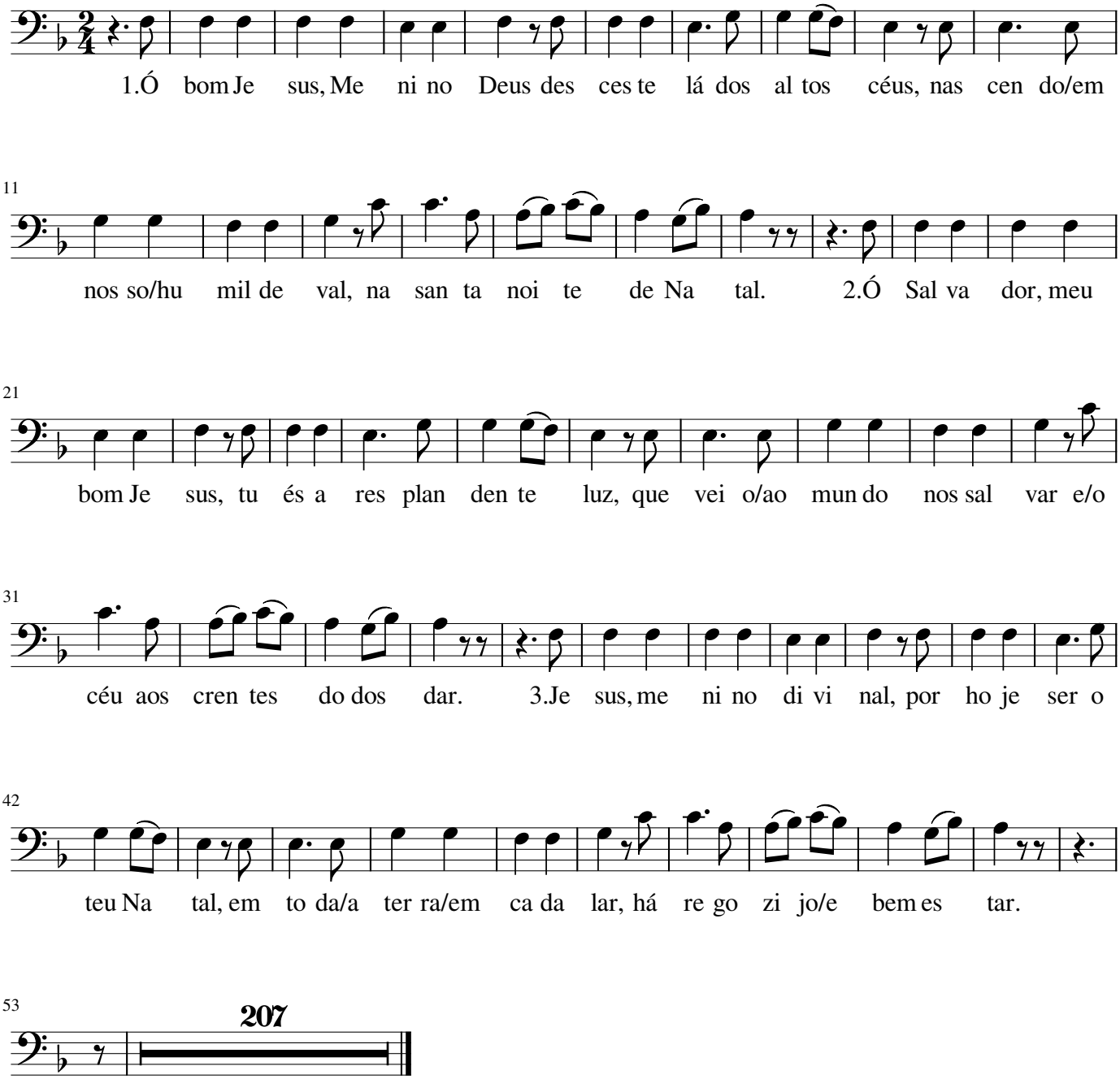
1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus, des ces te lá dos al tos céus, nas
10
cen do/em nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va
20
dor, meu bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do
29
nos sal var e/o céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi
39
nal, por ho je ser o teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go
49
zi jo/e bem es tar.
207

Tenor

Ó Bom Jesus, Menino-Deus

Du lieber, heil'ger frommer Christ

Ernst Moritz Arndt, 1818; trad. Leonildo Krey, 1913-2008 *Gottlob Siegert, 1822; arr. Concordia Chöre. 1908*

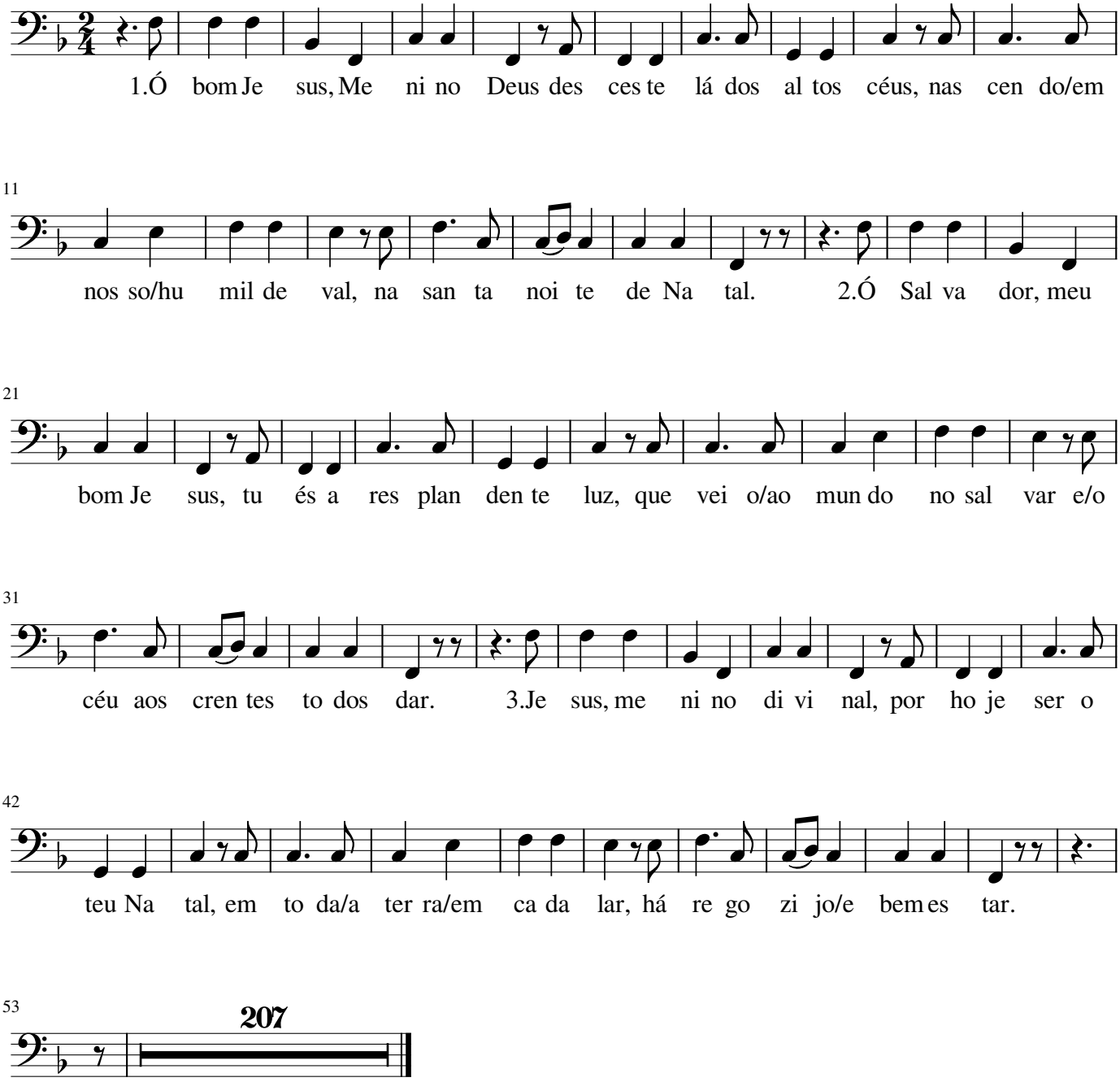

1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em
11
nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu
21
bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do nos sal var e/o
31
céu aos cren tes do dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o
42
teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go zi jo/e bem es tar.
53
207

Bass

Ó Bom Jesus, Menino-Deus

Du lieber, heil'ger frommer Christ

Ernst Moritz Arndt, 1818; trad. Leonildo Krey, 1913-2008 *Gottlob Siegert, 1822; arr. Concordia Chöre. 1908*


1.Ó bom Je sus, Me ni no Deus des ces te lá dos al tos céus, nas cen do/em
11
nos so/hu mil de val, na san ta noi te de Na tal. 2.Ó Sal va dor, meu
21
bom Je sus, tu és a res plan den te luz, que vei o/ao mun do no sal var e/o
31
céu aos cren tes to dos dar. 3.Je sus, me ni no di vi nal, por ho je ser o
42
teu Na tal, em to da/a ter ra/em ca da lar, há re go zi jo/e bem es tar.
53
207